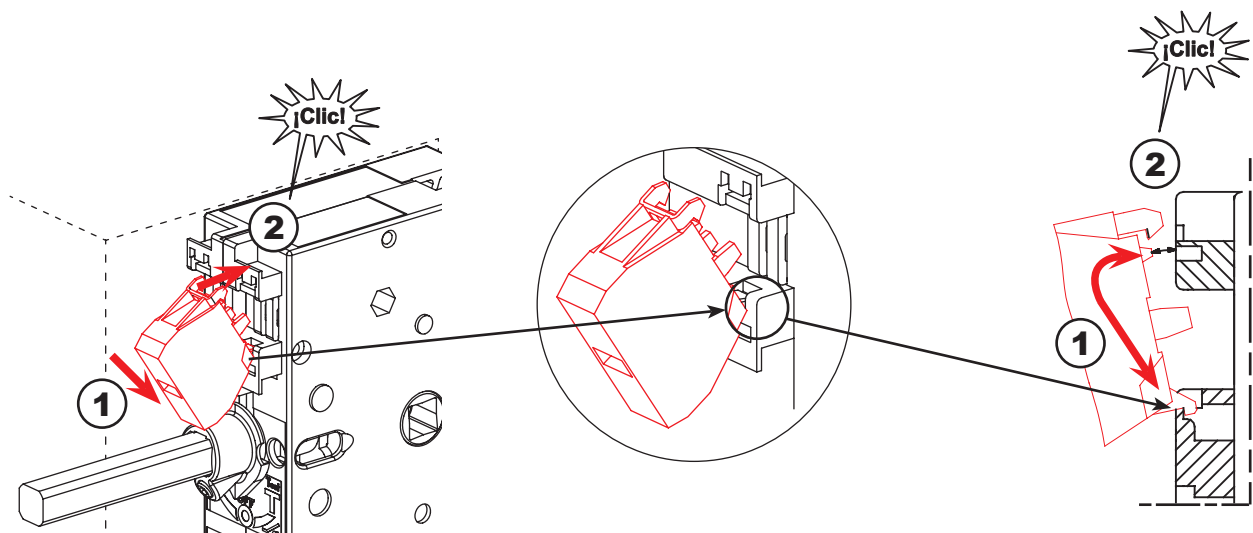
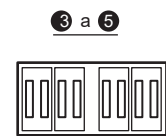
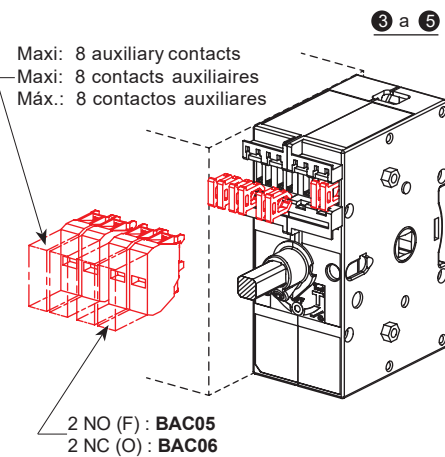
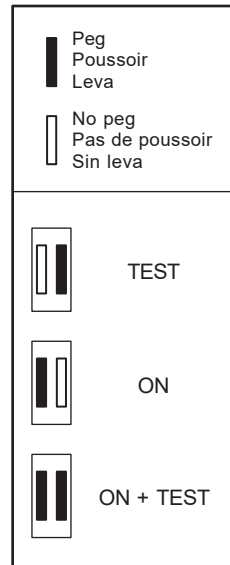
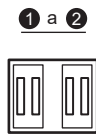
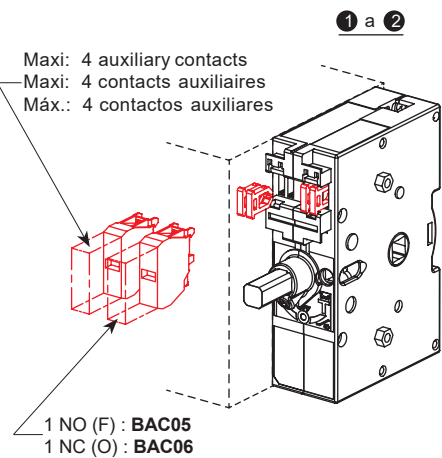


**Auxiliary contacts mounting**  
**Montage des contacts auxiliaires**  
**Instalación de contactos auxiliares**



**⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO**

**HAZARDOUS VOLTAGE**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is OFF.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**TENSION DANGEREUSE**

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Maintenez les distances d'isolement électrique entre le câble et les pièces sous tension.

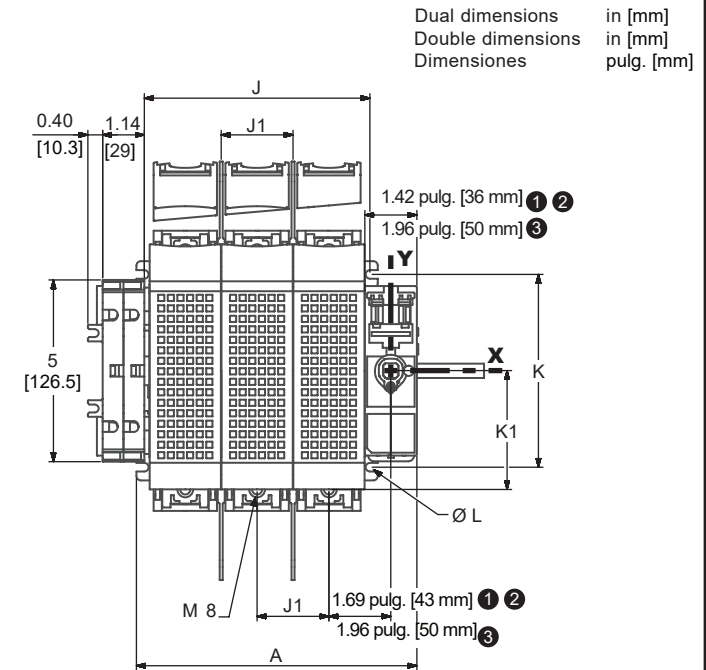
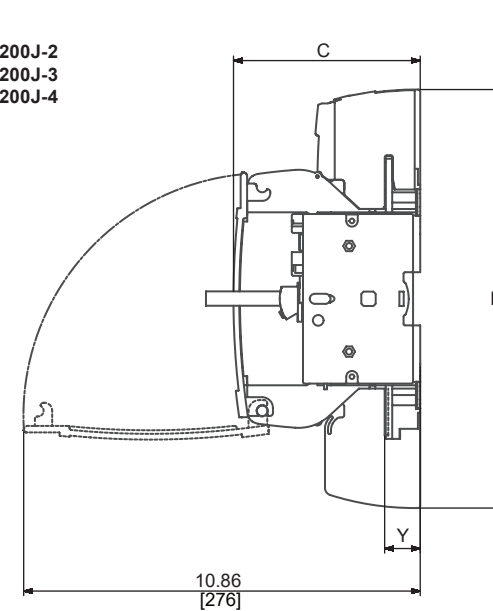
**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

**TENSIÓN ELÉCTRICA PELIGROSA**

- Únicamente personal capacitado y autorizado debe instalar y dar servicio a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión eléctrica adecuado para confirmar que el equipo está desenergizado.
- Antes de energizar este equipo, coloque todos los dispositivos de seguridad, cubiertas y puertas.
- Mantenga un espaciado adecuado entre el cable y las partes energizadas.

**El incumplimiento de estas medidas de seguridad podría causar la muerte o lesiones graves.**

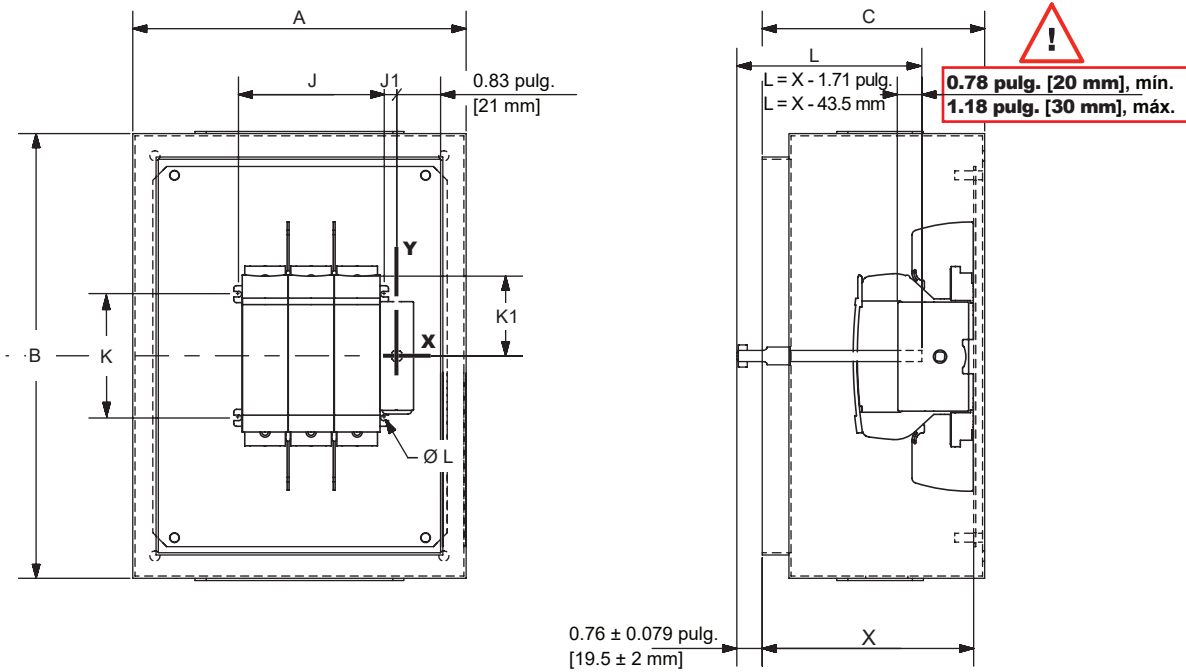
- 1 RDF200J-2
- 2 RDF200J-3
- 3 RDF200J-4



		A		B		C		J		J1	K		K1		Ø L		Y		
		pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm
RDF200J2	2 P	5.70	145			5.11	130	4.21	107	1.96	50	5.27	134	3.24	82.5	0.23	6	0.96	24.5
RDF200J3	3 P	7.67	195	11.45	291			6.18	157										
RDF200J4	4 P	9.64	245					8.15	207										

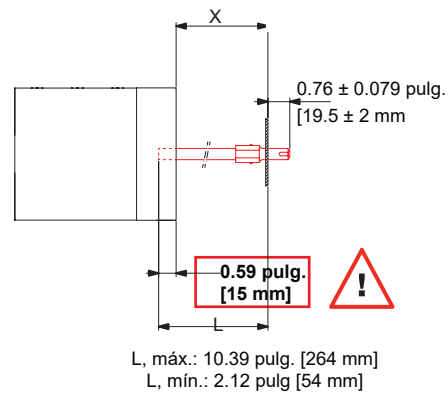
RDF200J-2  
RDF200J-3  
RDF200J-4

**Front operation**  
**Commande frontale**  
**Operación frontal**



**Side operation**  
**Commande latérale**  
**Operación lateral**

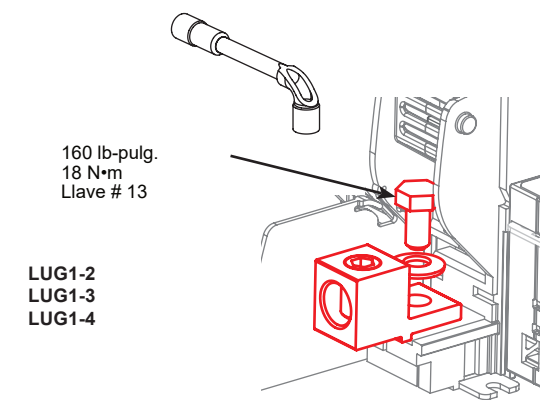
- ① Insert the shaft until the end stopper.  
Engager axe à fond dans la mécanique.  
Insertar hasta el fondo.
- ② Set up the length (L). Cut.  
Définir longueur (L). Couper.  
Determinar la longitud L. Cortar.
- ③ Check the 0.76 ± 0.079 pulg. / 19.5 ± 2 mm.  
Vérifier cote 0.76 ± 0.079 pulg. / 19.5 ± 2 mm.  
Verificar la longitud 0.76 ± 0.079 pulg. [19.5 ± 2 mm]



Minimum enclosure dimensions  
Dimensions minimum des coffrets  
Dimensiones mínimas de las cajas

	A		B		C		J		J1		K		K1		Ø L	
	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm	pulg.	mm
RDF200J2 2 P	20	508	24	610	8	203.5	4.21	107	1.69	43	5.27	134	3.24	82.5	0.23	6
RDF200J3 3 P							6.18	157								
RDF200J4 4 P							8.15	207	1.97	50						

**Terminal lugs mounting**  
**Montage des bornes à cages**  
**Instalación de bornes de conexión**

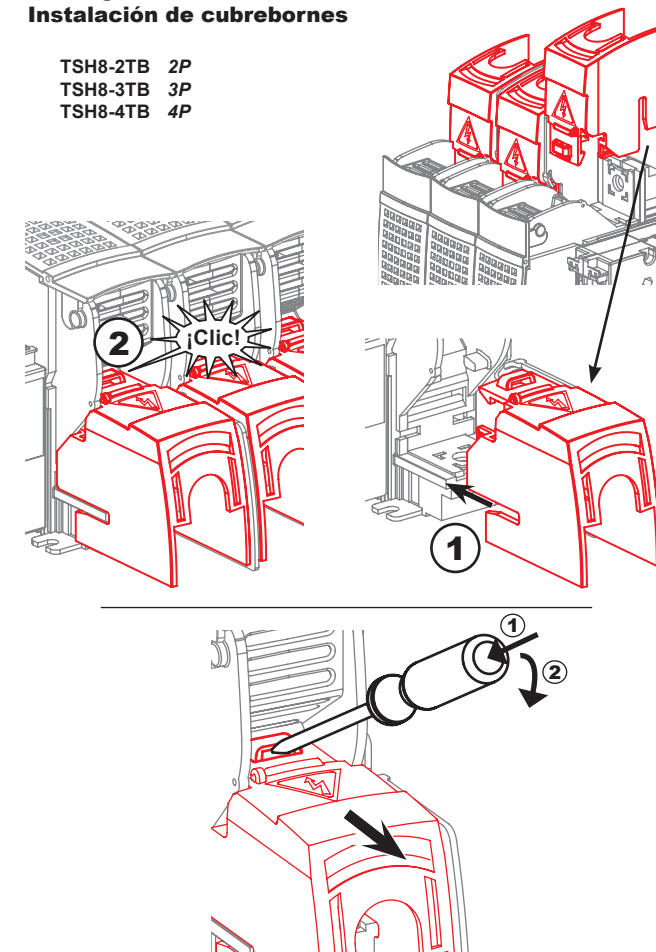


Size and tightening torque of the cables  
Section et couple de serrage des câbles  
Calibre y par de apriete del cable

Size / Section Calibre (AWG)		Torque Couple Par de apriete	
min.	máx.	lb-pulg.	N•m
6	300 kcmil	200	22.5

**Terminal shrouds mounting**  
**Montage des caches-bornes**  
**Instalación de cubrebornes**

TSH8-2TB 2P  
TSH8-3TB 3P  
TSH8-4TB 4P



**Faston terminals mounting**  
**Montage cosses Faston**  
**Instalación de terminales tipo faston**

